

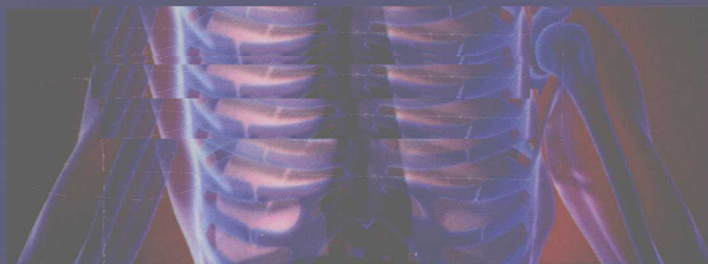


INTERNATIONAL ASSOCIATION
FOR THE STUDY OF LUNG CANCER

胸部肿瘤分期手册

Staging Handbook in Thoracic Oncology

第7版



原著 Peter Goldstraw

主译 吴一龙 Tony Mok



International Union
Against Cancer

American Joint Committee
on Cancer



人民卫生出版社

B734-62



中国抗癌协会
中国临床肿瘤学会

胸部肿瘤分期手册

Staging Handbook in Thoracic Oncology

第2版



主编 吴建雄

主审 王一鸣 王长庚

中国抗癌协会
中国临床肿瘤学会

中国抗癌协会
中国临床肿瘤学会

ISBN 7-309-05888-8



INTERNATIONAL ASSOCIATION
FOR THE STUDY OF LUNG CANCER

胸部肿瘤分期手册

Staging Handbook in Thoracic Oncology

第 7 版

原 著 Peter Goldstraw

主 译 吴一龙 Tony Mok

译 者 周清华 王长利 陆 舜

周 清 钟文昭

(中国抗癌协会肺癌专业委员会)

人民卫生出版社

Staging Handbook in Thoracic Oncology 7e
Copyright © 2009 International Association for the Study of
Lung Cancer
All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

胸部肿瘤分期手册/吴一龙等主译. —北京: 人民
卫生出版社, 2010. 4
ISBN 978-7-117-12696-0

I. ①胸… II. ①吴… III. ①胸腔疾病: 肿瘤-
诊疗-手册 IV. ①R734-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 031606 号

门户网: www.pmph.com	出版物查询、网上书店
卫人网: www.ipmph.com	护士、医师、药师、中医 师、卫生资格考试培训

版权所有, 侵权必究!

胸部肿瘤分期手册

主 译: 吴一龙 Tony Mok
出版发行: 人民卫生出版社 (中继线 010-59780011)
地 址: 北京市朝阳区潘家园南里 19 号
邮 编: 100021
E - mail: pmph@pmph.com
购书热线: 010-67605754 010-65264830
010-59787586 010-59787592
印 刷: 三河市潮河印业有限公司
经 销: 新华书店
开 本: 787×1092 1/32 印张: 2.5 字数: 48 千字
版 次: 2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 版第 1 次印刷
标准书号: ISBN 978-7-117-12696-0/R · 12697
定 价: 13.00 元
打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: WQ@pmph.com
(凡属印装质量问题请与本社销售中心联系退换)



Peter Goldstraw, FRCS
执行主编

编委会

Peter Goldstraw (Chair, IASLC Staging Project), Royal Brompton Hospital, Imperial College, London, UK.

Hisao Asamura (Japan Lung Cancer Society Liaison) National Cancer Centre Hospital, Tokyo, Japan.

Paul Bunn (Board of Directors Liaison), Executive Director IASLC, University of Colorado Health Sciences, Denver, Colorado, USA.

John Crowley (Statistician), CEO, Cancer Research And Biostatistics, Seattle, Washington, USA.

James Jett (Editor, Journal of Thoracic Oncology), Mayo Clinic, Rochester, Minnesota, USA.

Ramon Rami-Porta (Vice-Chair, IASLC Staging Project), Hospital Universitario Mutua de Terrassa, Terrassa, Spain.

Valerie Rusch (American Joint Committee on Cancer Liaison). Memorial Sloan-Kettering Cancer

Center, New York, New York, USA.

Leslie Sobin (International Union Against Cancer Liaison), Armed Forces Institute of Pathology, Washington, DC, USA.

代表以往与现任 IASLC 分期委员会成员

IASLC 国际分期委员会：

P. Goldstraw (Chairperson), Royal Brompton Hospital, Imperial College, London, UK; H. Asamura, National Cancer Centre Hospital, Tokyo, Japan; D. Ball, Peter MacCallum Cancer Centre, East Melbourne, Australia; V. Bolejack, Cancer Research And Biostatistics, Seattle, Washington, USA; E. Brambilla, Laboratoire de Pathologie Cellulaire, Grenoble, France; P. A. Bunn, University of Colorado Health Sciences, Denver, Colorado, USA; D. Carney, Mater Misericordiae Hospital, Dublin, Ireland; K. Chansky, Cancer Research And Biostatistics, Seattle, Washington, USA; T. Le Chevalier (resigned), Institute Gustave Roussy, Villejuif, France; J. Crowley, Cancer Research And Biostatistics, Seattle, Washington, USA; R. Ginsberg (deceased), Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, New York, USA; D. Giroux, Cancer Research And Biostatistics, Seattle, Washington, USA; P. Groome, Queen's Cancer Research Institute, Kingston, Ontario, Canada; H. H. Hansen (retired), National University Hospital, Copenhagen, Denmark; P. Van Houtte, Institute Jules Bordet, Bruxelles, Belgium; J.-G. Im (retired), Seoul National University Hospital, Seoul, South Korea; J. R. Jett, Mayo Clinic, Rochester, Minnesota, USA; H. Kato (retired), Tokyo Medical University, Tokyo, Japan;

C. Kennedy, University of Sydney, Sydney, Australia; H. Kondo, Shizuoka Cancer Centre, Shizuoka, Japan; M. Krasnik, Gentofte Hospital, Copenhagen, Denmark; J. van Meerbeeck, University Hospital, Ghent, Belgium; T. Naruke (deceased), Saiseikai Central Hospital, Tokyo, Japan; H. Pass, New York Medical Centre, New York, New York, USA; E. F. Patz, Duke University Medical Center, Durham, North Carolina, USA; P. E. Postmus, Vrije Universiteit Medical Center, Amsterdam, the Netherlands; R. Rami-Porta, Hospital Universitario Mutua de Terrassa, Terrassa, Spain; V. Rusch, Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, New York, USA; N. Saijo, National Cancer Center Hospital East, Chiba, Japan; J. P. Sculier, Institute Jules Bordet, Bruxelles, Belgium; F. A. Shepherd, University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada; Y. Shimosato (retired), National Cancer Centre, Tokyo, Japan; L. Sobin, Armed Forces Institute of Pathology, Washington, DC, USA; W. Travis, Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, New York, USA; M. Tsuboi, Tokyo Medical University, Tokyo, Japan; R. Tsuchiya (retired), National Cancer Centre, Tokyo, Japan; E. Vallieres, Swedish Cancer Institute, Seattle, Washington, USA; J. Vansteenkiste, Leuven Lung Cancer Group, Leuven, Belgium; H. Watanabe, National Cancer Centre Hospital, Tokyo, Japan; Y. Watanabe (deceased), Kanazawa Medical University, Uchinada, Japan; and H. Yokomise (retired), Kagawa University, Kagawa, Japan.

致 谢 | Peter Goldstraw, FRCS; 执行主编

国际肺癌研究协会(IASLC)对支持本版肺癌分期更新的所有人士及他们的贡献深表感谢:礼来公司为IASLC分期委员会数据库的建立和对第6版《恶性肿瘤TNM分期》的修改建议提供了资金资助。礼来公司并没有参与委员会数据分析或分期系统修订的工作。本项目也得到了AJCC“改进AJCC/UICC TNM癌症分期”基金的支持。

参与机构:

O. Visser, Amsterdam Cancer Registry, Amsterdam, The Netherlands; R. Tsuchiya and T. Naruke (deceased), Japanese Joint Committee of Lung Cancer Registry; J. P. Van Meerbeeck, Flemish Lung Cancer Registry-VRGT, Brussels, Belgium; H. Bülzebruck, Thorax-klinik am Universitätsklinikum, Heidelberg, Germany; R. Allison and L. Tripcony, Queensland Radium Institute, Herston, Australia; X. Wang, D. Watson, and J. Herndon, Cancer and Leukemia Group B (CALGB), Chicago, Illinois, USA; R. J. Stevens, Medical Research Council Clinical Trials Unit, London, England; A. Depierre, E. Quoix, and Q. Tran, Intergroupe Francophone de

Cancerologie Thoracique (IFCT), Paris, France; J. R. Jett and S. Mandrekar, North Central Cancer Treatment Group (NCCTG), Rochester, Minnesota, USA; J. H. Schiller and R. J. Gray, Eastern Cooperative Oncology Group (ECOG), Boston, Massachusetts, USA; J. L. Duque-Medina and A. Lopez-Encuentra, Bronchogenic Carcinoma Co-operative Group of the Spanish Society of Pneumology and Thoracic Surgery (GCCB-S), Spain; J. J. Crowley, Southwest Oncology Group (SWOG), Ann Arbor, Michigan, USA; J. J. Crowley and K. M. W. Pisters, Bimodality Lung Oncology Team (BLOT), USA; T. E. Strand, Cancer Registry of Norway, Oslo; S. Swann and H. Choy, Radiation Therapy Oncology Group (RTOG), Philadelphia, Pennsylvania, USA; R. Damhuis, Rotterdam Cancer Registry, Rotterdam, The Netherlands; R. Komaki and P. K. Allen, MD Anderson Cancer Center-Radiation Therapy (MDACC-RT), Houston, Texas, USA; J. P. Sculier and M. Paesmans, European Lung Cancer Working Party (ELCWP), Brussels, Belgium; Y. L. Wu, Guangdong Provincial People's Hospital, Guangzhou, People's Republic of China; M. Pesek and H. Krosnarova, Faculty Hospital Plzen, Plzen, Czech Republic; T. Le Chevalier and A. Dunant, International Adjuvant Lung Cancer Trial (IALT), Villejuif, France; B. McCaughan and C. Kennedy, University of Sydney, Sydney, Australia; F. Shepherd and M. Whitehead, National Cancer Institute of Canada (NCIC), Toronto, Ontario, Canada; J. Jassem and W. Ryzman, Medical University of Gdansk, Gdansk, Poland; G. V. Scagliotti and P. Borasio, Universita' Degli Studi di Torino, S Luigi Hospital, Orbassano, Italy; K. M. Fong and L.

Passmore, Prince Charles Hospital, Brisbane, Australia; V. W. Rusch and B. J. Park, Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, New York, New York, USA; H. J. Baek, Korea Cancer Centre Hospital, Seoul, South Korea; R. P. Perng, Taiwan Lung Cancer Society, Taiwan; R. C. Yung and A. Gramatikova, John Hopkins University, Baltimore, Maryland, USA; J. Vansteenkiste, Leuven Lung Cancer Group (LLCG), Leuven, Belgium; C. Brambilla and M. Colonna, Grenoble University Hospital-Isere Cancer Registry, Grenoble, France; J. Hunt and A. Park, Western Hospital, Melbourne, Australia; J. P. Sculier and T. Berghmans, Institute of Jules Bordet, Brussels, Belgium; A. K. Cangir, Ankara University School of Medicine, Ankara, Turkey; D. Subotic, Clinical Centre of Serbia, Belgrade, Serbia; R. Rosell and V. Aberola, Spanish Lung Cancer Group (SLCG), Spain; A. A. Vaporciyan and A. M. Correa, MD Anderson Cancer Center-Thoracic and Cardiovascular Surgery (MDACC-TCVS), Houston, Texas, USA; J. P. Pignon, T. Le Chevalier, and R. Komaki, Institut Gustave Roussy (IGR), Paris, France; T. Orłowski, Institute of Lung Diseases, Warsaw, Poland; D. Ball and J. Matthews, Peter MacCallum Cancer Institute, East Melbourne, Australia; M. Tsao, Princess Margaret Hospital, Toronto, Ontario, Canada; S. Darwish, Policlinic of Perugia, Perugia, Italy; H. I. Pass and T. Stevens, Karmanos Cancer Institute, Wayne State University, Detroit, Michigan, USA; G. Wright, St Vincent's Hospital, Victoria, Australia; C. Legrand and J. P. van Meerbeeck, European Organisation for Research and Treatment of Cancer (EORTC), Brussels, Belgium.

序 言

Nagahiro Saijo, MD; IASLC 主席,
2007~2009

国际肺癌研究协会(IASLC)荣幸地发布 IASLC/国际抗癌联盟(UICC)/美国癌症联合委员会(AJCC)肺癌分期更新版本的具体信息。IASLC 是全球最大的致力于降低世界范围内肺癌负荷的专业组织。本肺癌分期手册将为判断肺癌患者的预后及选择治疗方案提供基本信息。当然,不应过分强调本手册的重要性,尤其对于新的分期方法,包括计算机断层扫描(CT)、CT/正电子发射断层扫描(PET)及新的病理获取手段,如支气管超声内镜引导下活检(EBUS)和电视辅助胸腔镜手术(VATS)。IASLC 认为,基于大量经仔细选择和分析的患者数据得到的分期信息是最有价值的,也是最准确的。为此,我们感谢 Peter Goldstraw 医师领导的 IASLC 分期委员会及本手册所列其他成员的辛勤工作;也感谢 John Crowley 医师领导的癌症研究和生物统计团队(CRAB)的努力付出;感谢礼来公司的资助,感谢 UICC 和 AJCC 的帮助,为全球开创了统一的分期系统。我们由衷地感谢这些个人和组织,并相信更新版的分期系统能更好地帮助肺癌患者及他们的家庭。

前

言

Peter Goldstraw, FRCS; 执行主编;
IASLC 分期项目主席

随着第 7 版《恶性肿瘤 TNM 分期》及本教育手册的发布, IASLC 分期委员会的修订周期已进入最后阶段。这个项目承载着既往与现任委员会成员所付出的艰辛, 其中部分委员甚至无法亲眼见证他们的劳动成果。我们很荣幸能与拥有丰富经验和高度专业精神的癌症研究和生物统计团队(CRAB)紧密合作。我们由衷地感谢 UICC 和 AJCC 的大力支持及给予我们的宝贵建议; 感谢礼来公司通过 IASLC 基金慷慨资助了这项工程浩大的项目。对为本项目提供宝贵数据的所有机构和患者, 我们深表敬意。在大家的共同努力下, 肺癌领域有史以来最大规模的数据库得以建立并很好地支持了 TNM 分期, 这些数据来自 20 多个国家和地区的 46 个数据库。这个项目的特点是得到了广泛的内外部验证, 应当能够保证所有寻求治疗的患者都能得到适合他们的治疗方法。我们希望新的 TNM 分期能使患者获益, 无论他们处于何种疾病阶段。

这是第一部由 IASLC、UICC 与 AJCC 联合推出的针对胸部特定恶性肿瘤 TNM 分期的著作。希望所

有患者能得到有用的信息。感谢 UICC 与 AJCC 允许我们选录他们著作中的部分章节。感谢 Aletta Frazier 医师,作为放疗科医师和医学艺术家,她将多年积累的经验和技术都奉献给了本项目。对她的耐心、毅力及精益求精的精神,我们致以崇高的敬意。感谢 Deb Whippen 女士和她领导的编辑部,他们的工作效率与质量令人敬佩。

本次修订工作是 IASLC 在该领域的首次尝试,我们感谢所有为 2016 年第 8 版 TNM 分期提出宝贵意见的人士,你们将帮助我们不断进步。

目 录

第一章:TNM 系统的原则	2
第二章:肺和胸膜肿瘤 TNM 分期第 7 版	15
补充信息与注释	26
第三章:肺及胸膜肿瘤部位特异性注释	27
第四章:部位特异性 pT 与 pN 分期推荐	44
第五章:新的试用版 TNM 分期	49
第六章:TNM 分期中淋巴结分期的提议	55
第七章:肺癌分期图谱	57

编者按：

TNM 恶性肿瘤分类原则随时间而演变并最终得到 UICC 与 AJCC 认可。总体原则不仅仅是建立一成不变的原则，也期望能指导临床医师对不容易确定的疑难病例进行分类。在此选录了最新版 UICC TNM 恶性肿瘤分类的相关章节。总体原则的更多部位特异性说明请参见“第三章：肺及胸膜肿瘤部位特异性注释”。

致谢：本手册获得国际抗癌协会(日内瓦,瑞士)的批准使用。本资料来自由 John Wiley & Sons Ltd, www.wiley.com 2009 年出版的第 7 版《恶性肿瘤 TNM 分期》。

第一章：TNM 系统的原则

将肿瘤病例进行分组的行动，即所谓的分期，是由于局限期患者生存率高于疾病范围已超出原发器官的患者。分组通常是根据癌症随时间而出现的规律变化，而将患者分为早期和晚期病例。事实上，在确诊时对疾病进行分期不仅是对肿瘤生长以及范围的反映，同时也是肿瘤类型以及与肿瘤宿主之间关系的反映。

肿瘤的分期历来被重视，为了对患者人群进行分组分析，通常需要使用分期这种方法。UICC 认为，对每个疾病部位范围进行精确的记录并达成共识是非常重要的，因为对恶性肿瘤进行精确的临床描述以及组织病理学分级可达到以下多种目的，即：

1. 帮助临床医生制订治疗计划。
2. 对于预后给予一些提示。
3. 协助治疗结果的评估。
4. 协调治疗中心间的信息交流。
5. 为继续研究人类肿瘤作出贡献。

根据疾病范围进行肿瘤分类并达成国际共识的目的是为了更清晰地与他人分享临床经验。

肿瘤分类有很多基础与核心内容:例如,解剖部位和疾病的临床以及病理学范围,患者的症状或体征持续时间,患者的性别和年龄,组织学类型和分级。所有这些基础或核心代表了对于影响疾病结果的变量。通过临床或组织病理学(当可能时)确认,按疾病解剖范围进行分类是 TNM 系统的主要方法。

临床医生最紧要的任务就是对疾病的预后以及最有效的治疗方法作出判断,作出这一判断需要对疾病的解剖范围作出客观评价。为完成这一任务,已逐渐从单纯的“分期”延伸至更有意义的描述,有时伴有某些形式的总结。

为达到上述目的,需要建立一个分类系统:

1. 分类系统的基本原理适用于所有部位的肿瘤;
2. 在获取组织病理学和/或手术资料后将信息补充完整。

TNM 系统达到了这些要求。

TNM 系统的一般规则

TNM 系统通过三个部分的评价来描述疾病的解剖学范围:

T——原发肿瘤的范围

N——有无局部淋巴结转移及范围

M——有无远处转移

这三个部分中的数字代表恶性疾病的范围,即:

T0, T1, T2, T3, T4, N0, N1, N2, N3 M0, M1

事实上该系统是以一种“速记符号”来描述特定恶性肿瘤的范围。